



## Ассамблея

Distr.: General  
18 May 2001  
Russian  
Original: English

Седьмая сессия  
Кингстон, Ямайка  
2–13 июля 2001 года

### Доклад Генерального секретаря Международного органа по морскому праву, предусмотренный пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

#### I. Введение

1. Настоящий доклад Генерального секретаря Международного органа по морскому дну представляется Ассамблее Органа на основании пункта 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года («Конвенция»). Доклад охватывает период с июля 2000 года по июнь 2001 года.

#### II. Членство в Органе

2. Согласно пункту 2 статьи 156 Конвенции, все государства — участники Конвенции являются *ipso facto* членами Органа. По состоянию на 31 мая 2001 года насчитывалось 135 государств — участников Конвенции.

3. Своей резолюцией 48/263 от 28 июля 1994 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла Соглашение об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года («Соглашение»), которое вступило в силу 28 июля 1996 года. После принятия Соглашения любой документ о ратификации Конвенции, ее официальном подтверждении или присоединении к ней является одновременно и

выражением согласия на обязательность Соглашения. Никакое государство или субъект права не может выразить согласие на обязательность для него Соглашения, не выразив до этого или не выражая одновременно с этим согласие на обязательность для себя Конвенции.

4. Продолжает вызывать озабоченность тот факт, что по состоянию на 31 мая 2001 года 35 членов Органа, ставших государствами — участниками Конвенции до принятия Соглашения, не завершили необходимых процедур для того, чтобы стать участниками Соглашения. Ими являются: Ангола, Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Египет, Ирак, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Коморские Острова, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Мали, Маршалловы Острова, Мексика, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сомали, Судан, Тунис и Уругвай. Генеральный секретарь разослал 20 декабря 2000 года упомянутым государствам-участникам вербальную ноту, в которой обратил их внимание на свой доклад за 2000 год<sup>1</sup> и на пункт 1 резолюции 55/7 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 30 октября 2000 года, в которой Ассамблея призвала все

государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Конвенции и Соглашения в интересах достижения цели всеобщего участия.

### III. Сессии Органа

5. С 3 по 14 июля 2000 года проходила возобновленная шестая сессия Органа. Первая часть шестой сессии состоялась 20–31 марта 2000 года. Председателем Ассамблеи на шестой сессии была избрана г-жа Лисбет Лейнзад (Нидерланды). Главным результатом, достигнутым Ассамблеей на шестой сессии Органа, стало утверждение Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе<sup>2</sup>, которые перед этим были приняты Советом на той же сессии. Кроме того, Совет утвердил Правила процедуры Юридической и технической комиссии<sup>3</sup> и Положения о персонале Органа.

6. На возобновленной шестой сессии Ассамблея, руководствуясь статьей 154 Конвенции, рассмотрела также вопрос об общем и систематическом обзоре того, как международный режим Района, установленный Конвенцией, осуществляется на практике. Рассмотрев этот вопрос, Ассамблея согласилась со сформулированным Генеральным секретарем в его докладе<sup>4</sup> мнением о том, что ввиду весьма незначительного опыта, которым располагает Орган в плане осуществления этого режима, Ассамблее было бы преждевременно принимать на данном этапе какие-либо меры.

### IV. Отношения со страной пребывания

7. 10 марта 1998 года министр иностранных дел и внешней торговли Ямайки сообщил Генеральному секретарю в своем письме, что правительство Ямайки приняло решение предоставить в постоянное пользование Органу для размещения своей штаб-квартиры ныне занимаемое Органом здание<sup>5</sup>. 17 марта 1998 года Генеральный секретарь информировал Ассамблею об этом предложении, отметив, что у правительства Ямайки необходимо будет получить разъяснения относительно условий реализации этого предложения и что сразу же по поступлении соответствующей информации будет

подготовлен доклад о его финансовых и иных последствиях для Органа. Особенно актуальными являлись вопросы эксплуатационно-технических расходов, состояния самого здания, состояния основного оборудования и вопрос о ремонте.

8. Генеральный секретарь сообщил Ассамблее о предложении правительства Ямайки в августе 1999 года на пятой сессии Органа<sup>6</sup>. После рассмотрения доклада Генерального секретаря Финансовый комитет рекомендовал Ассамблее принять это предложение, с тем условием, что Ассамблея будет занимать в здании столько помещений, сколько ей потребуется. Финансовый комитет также рекомендовал Генеральному секретарю продолжить переговоры со страной пребывания, опираясь при этом на самую полную имеющуюся информацию, с тем чтобы добиться наилучших условий эксплуатационного обслуживания помещений Органа<sup>7</sup>.

9. На своем 67-м заседании 25 августа 1999 года Ассамблея утвердила Соглашение между Международным органом по морскому дну и правительством Ямайки о штаб-квартире Органа и с признательностью приняла предложение правительства Ямайки относительно долгосрочной аренды второго этажа и таких других помещений, которые могут потребоваться в этом здании для использования и занятия Органом в качестве его постоянной штаб-квартиры<sup>8</sup>. Ассамблея далее просила Генерального секретаря заключить с правительством Ямайки согласно статье 2 Соглашения дополнительное соглашение относительно условий использования и занятия постоянной штаб-квартиры. На 68-м заседании 26 августа 1999 года состоялась официальная церемония подписания Соглашения о штаб-квартире Генеральным секретарем от имени Органа и заместителем Премьер-министра, министром иностранных дел Ямайки и почетным Сеймуром Маллингсом от имени правительства Ямайки.

10. В октябре 1999 года Генеральный секретарь призвал правительство Ямайки как можно скорее приступить к переговорам о заключении дополнительного соглашения. В ноябре 1999 года правительство Ямайки сообщило, что осуществляет необходимые формальности для внутренней передачи правового титула на предполагаемое здание штаб-квартиры. По этой причине

предварительный раунд обсуждений между Органом и правительством был проведен лишь в мае 2000 года. На этом раунде Генеральный секретарь обратился к правительству Ямайки с просьбой предоставить точную и внятную информацию относительно фактических расходов на эксплуатационно-техническое обслуживание здания штаб-квартиры. 7 июня 2000 года его просьба была оформлена письмом. После того как 15 декабря 2000 года и 8 марта 2001 года Генеральный секретарь направил дополнительные письма, 24 мая 2001 года состоялась встреча с представителями правительства Ямайки. Однако на этой встрече не было дано никакой дополнительной информации относительно высказанной Генеральным секретарем просьбы. Поэтому на дату обнародования настоящего доклада дополнительного соглашения не имеется и, несмотря на все усилия, приложенные Органом, Генеральный секретарь не в состоянии сообщить о каком-либо существенном прогрессе на переговорах.

хранение десятого документа о ратификации или присоединении. Следует надеяться, что государства — члены Органа примут меры для скорейшей ратификации Протокола или присоединения к нему.

## **V. Протокол о привилегиях и иммунитетах**

11. 26 августа 1998 года в Кингстоне был открыт для подписания Протокол о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну, принятый Ассамблеей на ее 54-м заседании 26 марта 1998 года. В соответствии с его статьей 16 Протокол оставался открытым для подписания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке до 16 августа 2000 года. До этой даты включительно Протокол подписало 28 членов Органа: Багамские Острова, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Греция, Египет, Индонезия, Испания, Италия, Кения, Кот-д'Ивуар, Мальта, Намибия, Нидерланды, Оман, Пакистан, Португалия, Саудовская Аравия, Сенегал, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Финляндия, Чешская Республика, Чили и Ямайка. Протокол ратифицирован Испанией, Словакией и Соединенным Королевством. 8 сентября 2000 года к Протоколу присоединилась Хорватия. Протокол вступит в силу через 30 дней после сдачи на

## VI. Постоянные представители при Органе

12. По состоянию на 31 мая 2001 года свои полномочия постоянных представителей при Органе учредили Аргентина, Бразилия, Габон, Гаити, Германия, Италия, Китай, Коста-Рика, Куба, Мексика, Нидерланды, Франция, Тринидад и Тобаго, Чили и Ямайка.

## VII. Секретариат

13. Организационно Секретариат состоит из четырех основных функциональных подразделений: Канцелярии Генерального секретаря, Бюро по вопросам администрации и управления, Бюро по правовым вопросам и Бюро мониторинга ресурсов и окружающей среды. Утвержденный на 2001 год штат Секретариата насчитывал 37 должностей. В докладе Генерального секретаря, представленном на шестой сессии<sup>9</sup>, было отмечено, что несколько должностей категории специалистов вакантны и что их предполагается заполнить к концу 2000 года. К сожалению, заполнить эти вакантные должности не оказалось возможным и некоторые ключевые должности категории специалистов остаются вакантными. Хотя в отношении всех должностей были выполнены требуемые процедуры отбора и найма сотрудников, а на ряд должностей определились кандидатуры, привлечь кандидатов, обладающих надлежащей квалификацией и опытом, оказалось возможным не на все должности. В ряде случаев, пройдя собеседование и отбор, отобранные кандидаты отклонили направленное им предложение о назначении на работу в Орган.

14. До принятия собственных положений о персонале Орган применял с необходимыми изменениями Положения о персонале Организации Объединенных Наций. Проект положений о персонале Органа был рассмотрен Финансовым комитетом в 1999 году. На возобновленной шестой сессии Совет рассмотрел проект положений о персонале и, руководствуясь пунктом 2(o)(ii) статьи 162 Конвенции, постановил принять Положения о персонале Органа и применять их на временной основе, до утверждения Ассамблеей. Позднее на основании Положений о персонале Генеральный секретарь обнародовал Правила о персонале Органа. Одновременно с этим

Секретариат начал обсуждать с Административным трибуналом Организации Объединенных Наций вопрос об осуществлении тех установлений Положений о персонале, которые касаются обжалования административных решений.

15. За рассматриваемый период завершена значительная работа по ремонту той части здания штаб-квартиры, которую занимает Орган. В результате существенно улучшены условия для работы сотрудников, персонала, занимающегося обслуживанием конференций, и делегатов. Хотя все ремонтные работы были выполнены за счет Органа, эти расходы были погашены из средств, сэкономленных по утвержденному бюджету, в результате чего каких-либо дополнительных бюджетных последствий для членов Органа не возникло. В этой связи необходимо напомнить, что с 1983 года, когда ныне занимаемое здание было предоставлено в распоряжение Кингстонского отделения по морскому праву, ремонта или замены мебели, арматуры и ковров не производилось.

## VIII. Бюджет и финансы

### A. Бюджет

16. В Конвенции и Соглашении предусматривается, что административные расходы Органа покрываются за счет взносов, установленных его членам, до тех пор, пока Орган не станет располагать достаточными средствами на покрытие этих расходов из других источников.

17. Бюджет Органа на финансовый период 2001–2002 годов — это первый бюджет, который рассчитан на двухгодичный финансовый период, предусмотренный в Финансовых положениях Органа. После того как предложенный Генеральным секретарем бюджет был рассмотрен Финансовым комитетом<sup>10</sup>, а Совет принял решение и рекомендацию по этому бюджету<sup>11</sup>, Ассамблея утвердила бюджет Органа на финансовый период 2001–2002 годов в размере 10 506 400 долл. США. Ассамблея также уполномочила Генерального секретаря установить шкалу взносов на 2001 и 2002 годы на основе шкалы, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2000 и 2001 годы соответственно.

## **В. Положение со взносами**

18. По состоянию на 31 мая 2001 года взносы в бюджет на 2001 год поступили от 38 членов Органа. Общий объем полученных взносов составил 1 834 518 долл. США, или 38 процентов от общей суммы начисленных взносов. На ту же дату взносы в бюджет на 2000 год были выплачены полностью 68 членами Органа и частично 45 членами Органа. Общий объем полученных взносов составил 5 047 167 долл. США, или 98 процентов от общей суммы бюджета на 2000 год. По состоянию на 31 мая 2001 года объем Фонда оборотных средств составил 324 130 долл. США (74 процента от требуемой суммы).

19. По состоянию на 31 мая 2001 года за 64 членами Органа сохранялась задолженность по взносам в бюджет 2000 года, составлявшая в общей сложности 123 533 долл. США (2 процента от всего бюджета), а за 49 членами Органа — задолженность по взносам в бюджет 1999 года, составлявшая в общей сложности 47 456 долл. США (1 процент от всего бюджета). По состоянию на 31 мая 2001 года 49 членов Органа имели задолженность по взносам за более чем два года. Согласно статье 184 Конвенции и правилу 80 Правил процедуры Ассамблеи, член Органа, за которым числится задолженность по уплате Органу финансовых взносов, лишается права голоса, если сумма его задолженности равняется сумме взносов, причитающихся с него за предыдущие два года, или превышает ее.

20. Наряду с вышеизложенным, задолженность по взносам в размере 1 256 099 долл. США числится за четырьмя бывшими временными членами Органа. Как отмечается в докладе о ревизии за 2000 год, эти суммы должны быть взысканы.

## **С. Ревизия**

21. В соответствии со статьей 175 Конвенции документы, книги и счета Органа, включая его годовые финансовые ведомости, подвергаются ежегодной ревизии независимым ревизором, назначаемым Ассамблеей. На возобновленной шестой сессии в июле 2000 года Ассамблея поручила фирме «КПМГ Пит Маруик» провести ревизию Органа за 2000 год. Ревизия была проведена в апреле 2001 года. Проверив счета,

сделки и операции Органа, ревизоры пришли к заключению о том, что во всех существенных аспектах финансовые ведомости удовлетворительно отражают финансовое положение Органа и что финансовая деятельность Органа велась в соответствии с Финансовыми положениями.

## **IX. Основная работа Органа**

### **А. Правила поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе**

22. В соответствии с мандатом, предусмотренным Конвенцией и Соглашением, выработка и принятие норм, правил и процедур разведки полиметаллических конкреций является одной из основных нормотворческих задач Органа. Такие нормы, правила и процедуры должны включать применимые стандарты в области защиты и сохранения морской среды. Юридическая и техническая комиссия начала работу над проектом правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в марте 1997 года и завершила эту работу в марте 1998 года, когда проект правил, предложенный Комиссией, был представлен Совету<sup>12</sup>.

23. На возобновленной четвертой сессии Органа в августе 1998 года и на его пятой сессии в августе 1999 года Совет провел открытые для всех заинтересованных членов Органа неофициальные заседания, посвященные рассмотрению текста проекта правил. В конце пятой сессии Ассамблея постановила, что при организации работы шестой сессии Органа приоритетом будет пользоваться работа Совета над проектом правил на предмет принятия этих правил в 2000 году. Поэтому большая часть времени, имевшегося на первой части шестой сессии в марте 2000 года, была посвящена работе Совета. На возобновленной шестой сессии Совет продолжил свою работу над остававшимися вопросами, связанными с проектом правил. В свете обсуждений Председатель Совета г-н Сакиуса А. Рабука (Фиджи) составил проект правил в новой редакции и внес ее в Совет на предмет принятия<sup>13</sup>. 13 июля 2000 года Совет постановил принять Правила поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе и применять их на временной основе, до их

утверждения Ассамблей<sup>14</sup>. В этом решении Совет, напоминая, что во время разработки Правил заострялось внимание на необходимости надлежащих форм гарантий, которые позволяли бы Совету незамедлительно принимать необходимые меры к выполнению чрезвычайного распоряжения, предусмотренного Правилами, постановил также дополнительно рассмотреть вопрос о таких гарантиях до того, как начнется этап испытания коллекторных систем и обрабатывающих операций в расчете на разработку полиметаллических конкреций, на предмет утверждения надлежащих форм гарантий, позволяющих обеспечить выполнение чрезвычайных распоряжений и эффективную защиту морской среды в соответствии со статьей 145 и другими соответствующими положениями Конвенции. Правила были утверждены Ассамблей 13 июля 2000 года<sup>15</sup>.

## **В. Положение с контрактами на разведку**

24. После того, как были приняты Правила поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе, перед Генеральным секретарем встала задача подготовить проекты контрактов на разведку с каждым из семи зарегистрированных первоначальных вкладчиков, чьи планы работы по разведке были 27 августа 1997 года сочтены Советом утвержденными<sup>16</sup>. Проекты контрактов были подготовлены и представлены каждому зарегистрированному первоначальному вкладчику в августе 2000 года.

25. После того, как эти проекты были обсуждены с первоначальными вкладчиками, 29 марта 2001 года в штаб-квартире Органа были подписаны первые 15-летние контракты на разведку полиметаллических конкреций в глубоководных районах морского дна. Контракт между Органом и государственным предприятием «Южморгеология» (Российская Федерация) был подписан Генеральным секретарем и заместителем министра, статс-секретарем Министерства природных ресурсов Российской Федерации г-ном Иваном Глузовым. Контракт между Органом и совместной организацией «Интерокеанметалл» (ИОМ) (консорциум, сформированный Болгарией, Кубой, Польшей, Российской Федерацией, Словакией и Чешской Республикой) был подписан Генеральным

секретарем и Генеральным директором ИОМ г-ном Ришардом Котлиньским. Контракт с Республикой Корея был подписан в тот же день Генеральным секретарем, а 27 апреля 2001 года в Сеуле (Республика Корея) — министром по морским делам и рыболовству Республики Корея г-ном Чон У Тэком.

26. Контракт между Органом и Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) (Китай) был подписан 22 мая 2001 года в Пекине. Контракт между Органом и Индией на момент подготовки настоящего доклада подписан не был. Контракты между Органом и «Дип оушн рисорсиз дивелопмент компани» (ДОРД) (Япония) и Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов/Французской ассоциацией по исследованию конкреций (ИФРЕМЕР/АФЕРНОД) (Франция) будут подписаны 20 июня 2001 года в Кингстоне.

## **С. Обязательства зарегистрированных первоначальных вкладчиков**

27. С момента своего учреждения в августе 1997 года Юридическая и техническая комиссия занималась рассмотрением периодических докладов и докладов об отказе от участков выделенного района, представлявших Органу зарегистрированными первоначальными вкладчиками в соответствии с резолюцией II. До подписания контрактов на разведку «Южморгеология» и КОИОМРО представили периодические доклады о своей деятельности, охватывающие период до декабря 1997 года. ИОМ представила периодические доклады о своей деятельности за период до декабря 1998 года. Республика Корея представила периодические доклады о деятельности за период до июля 2000 года. ДОРД и ИФРЕМЕР/АФЕРНОД представили периодические доклады о своей деятельности за период до 1994 и 1993 года, соответственно. Индия, которая на момент подготовки настоящего доклада не подписала контракт на разведку, представила периодические доклады о своей деятельности за период до декабря 2000 года.

28. Все зарегистрированные первоначальные вкладчики выполнили график отказа от участков

предоставленных им районов, предусмотренный в удостоверениях об их регистрации, за исключением Индии, которой предстоит еще отказаться от последних 20 процентов отведенного ей района. Информация общего характера о планах работы по разведке, представленная зарегистрированными первоначальными вкладчиками, включая сведения обо всех докладах, представленных как Подготовительной комиссии, так и Органу, содержится в документе ISBA/4/A/1/Rev.2<sup>17</sup>.

29. В пункте 12(a)(ii) резолюции II каждому зарегистрированному первоначальному вкладчику предписывается обеспечивать на всех уровнях подготовку персонала, назначаемого Подготовительной комиссией. В соответствии с пунктом 8 резолюции I, содержащейся в приложении I к Заключительному акту третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, была создана Специальная комиссия для Предприятия — Специальная комиссия 2, на которую были возложены функции, упоминаемые в пункте 12 резолюции II. Все зарегистрированные первоначальные вкладчики, за исключением правительства Республики Корея, выполнили свои обязательства в отношении подготовки кадров к моменту окончания работы Подготовительной комиссии. Программа подготовки кадров, предложенная Республикой Корея, была утверждена Юридической и технической комиссией в августе 1997 года<sup>18</sup>. Осуществление программы началось в марте 1999 года и продолжалось до декабря 1999 года. На своих заседаниях, состоявшихся во время возобновленной шестой сессии Органа, Юридическая и техническая комиссия с удовлетворением отметила завершение программы подготовки кадров, организованной правительством Республики Корея, и просила Секретариат составить исчерпывающий доклад о нынешних координатах всех стажеров, прошедших обучение по программам подготовки кадров с 1990 года<sup>19</sup>. Этот доклад будет представлен Юридической и технической комиссии на седьмой сессии.

#### **D. Рекомендации по оценке возможного экологического воздействия разведки полиметаллических конкреций**

30. На возобновленной шестой сессии Юридическая и техническая комиссия продолжила рассмотрение проекта рекомендаций по оценке возможного экологического воздействия разведки полиметаллических конкреций. Проект рекомендаций был подготовлен на основе результатов практикума, проводившегося Органом в июне 1998 года<sup>20</sup>. После длительных обсуждений Секретариату было предложено пересмотреть и переработать проект на предмет его окончательного рассмотрения Комиссией на седьмой сессии. Цель рекомендаций состоит в том, чтобы описать процедуры, которых должны придерживаться подрядчики при сборе фоновых данных (включая процедуры мониторинга, выполняемого во время или после любой деятельности, потенциально способной причинить серьезный ущерб окружающей среде), и облегчить подготовку докладов подрядчиками.

#### **E. Проект правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок в Районе**

31. На возобновленной четвертой сессии Органа в августе 1998 года представитель Российской Федерации представил Органу просьбу о принятии норм, правил и процедур в отношении поиска и разведки полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок<sup>21</sup>. В соответствии с пунктом 2(o)(ii) статьи 162 Конвенции и положениями Соглашения о Части XI такие нормы, правила и процедуры принимаются в течение трех лет с даты представления такой просьбы.

32. С учетом просьбы, поступившей Органу от Российской Федерации, Секретариат начал в 1999 году работу над обзором того, что известно о ресурсах помимо полиметаллических конкреций и каково состояние их изучения. Для содействия этой работе Орган провел в июне 2000 года третий из своей серии практикумов. Цели этого практикума состояли в следующем: получить информацию о встречаемости, технических параметрах, экономической значимости и ресурсном потенциале минеральных ресурсов помимо полиметаллических конкреций; определить институциональные факторы, которые способствовали обнаружению таких ресурсов и последовательному их изучению; получить информацию, которая будет

способствовать выработке норм, правил и процедур поиска и разведки месторождений этих ресурсов, в частности массивных глубоководных залежей полиметаллических сульфидов и кобальтоносных железомарганцевых корок.

33. В работе практикума приняло участие более 60 человек из 34 стран, включая нескольких членов Юридической и технической комиссии. Материалы практикума будут включать технические доклады о геологии и минералогии полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок, их распределении и ресурсном потенциале, а также о состоянии изучения таких ресурсов и технических требованиях к их разведке и будущей добыче. Кроме того, на практикуме представлялись доклады по другим потенциальным ресурсам, например метановым гидратам. Была представлена также информация о существующих национальных нормативных базах, регламентирующих функционирование действующих предприятий по добыче морских полезных ископаемых в Намибии (алмазы), Папуа — Новой Гвинее (полиметаллические сульфиды) и Индонезии, Норвегии и Бразилии (нефть).

34. Участники практикума обменялись мнениями относительно возможных элементов режима поиска и разведки полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок в Районе. Результаты работы практикума в этом отношении резюмируются в подготовленном Секретариатом документе ISBA/7/C/2 о проекте правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок. Этот документ будет представлен Совету на седьмой сессии для обсуждения.

35. Кроме того, на практикуме был рассмотрен вопрос о будущем ресурсном потенциале газовых гидратов — льдоподобных кристаллов из природного газа и воды, в которых молекулы воды образуют жесткую решетку, а полости заполнены пришлыми молекулами газа. Было отмечено, что, если одна единица гидрата выходит из своего обычного агрегатного состояния, из нее высвобождается около 164 единиц газа и около 0,8 единицы пресной воды. Значение метановых гидратов — прежде всего в их колоссальном ресурсном потенциале. На практикуме было отмечено также, что Индия, Канада, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Япония активно занимаются изучением газовых

гидратов и что за последние два года американскими, японскими и европейскими патентными бюро было выдано около 400 патентов, связанных с газовыми гидратными исследованиями.

## **Г. Информация и данные, касающиеся международного района морского дна**

36. В число основных функций Органа входит поощрение морских научных исследований применительно к деятельности в Районе, а также сбор и распространение результатов таких исследований. Орган использует информацию и данные, полученные в результате морских научных исследований и от контракторов, для подготовки оценок потенциала минеральных ресурсов, залегающих в Районе, а также исследований по вопросу об экологических последствиях деятельности в Районе.

37. В докладе Генерального секретаря, представленном Органу на шестой сессии, было названо несколько намеченных на период 2000–2002 годов мероприятий, касающихся сбора и упорядочения Органом данных и информации, включая создание централизованного хранилища данных и базы экологических данных, которые будут содействовать оценке сведений и информации, получаемых по линии программ мониторинга, организуемых контракторами для наблюдения и измерения последствий разведочной деятельности для морской среды<sup>22</sup>. Чтобы содействовать этой работе, Орган привлек консультанта для оказания помощи в сборе и оценке значительных объемов данных, не имеющих коммерческого характера. Когда эта оценка будет завершена, ее результаты помогут Органу оптимально определить, какими должны быть параметры централизованного хранилища данных с точки зрения аппаратного и программного обеспечения и чего следует ожидать от базы данных. Цель состоит в том, чтобы создать централизованное хранилище данных не только по полиметаллическим конкрециям, но и по всем морским полезным ископаемым, имеющимся в Районе. Доступ к такому централизованному хранилищу данных будут иметь все члены Органа; оно будет выдавать занесенные в него данные и информацию, включая количественные оценки



ресурсов, и позволит Органу, в частности, обрабатывать информацию для подготовки технических докладов, выпуска компьютерных компакт-дисков и ведения веб-сайта Органа.

### **Г. Оценка ресурсов в районах, зарезервированных за Органом**

38. В 1998 году Орган начал работу над детальной оценкой ресурсного потенциала зарезервированных за ним районов. После первоначального изучения имеющихся данных, а также систематического обзора и критического анализа ведущейся Органом базы данных ПОЛИДАТ был подготовлен доклад об общей оценке ресурсов в зарезервированных районах, включая детальную оценку ресурсов в одном блоке. Обзор выявил ряд упущений в первоначальных материалах, представленных при регистрации первоначальных вкладчиков в соответствии с резолюцией II, а также необходимость располагать более мощными средствами для геостатистического манипулирования данными. К числу упущений и проявлений того, как они сказываются на оценке ресурсов, относятся: недостаток информации о методах, использованных для выяснения топографии морского дна (что затрудняет надлежащий анализ корреляции между топографией и плотностью залегания конкреций), и наличие расхождений между наборами данных, представленных разными зарегистрированными первоначальными вкладчиками.

39. В целях преодоления этих проблем Секретариат созвал в марте 2001 года в штаб-квартире Органа совещание представителей зарегистрированных первоначальных вкладчиков. Цели этого совещания состояли, в частности, в том, чтобы произвести обзор данных и информации о зарезервированных районах для выяснения того, являются ли обнаруженные расхождения результатом геологических аномалий или же технических погрешностей, привнесенных методами или аппаратурой, которые использовались при поисковых работах, и получить необходимые разъяснения.

40. На совещании Секретариат выяснил, что расхождения являются результатом геологических аномалий. Секретариату сообщили также, что он может приступить к оценке ресурсов

зарезервированных районов в зоне разломов Кларион — Клиппертон, однако его будущей работе в этом отношении пошло бы на пользу составление геологической модели данного участка морского дна. Чтобы облегчить Органу работу над оценкой ресурсов, ИФРЕМЕР/АФЕРНОД предоставил Секретариату значительный объем данных и информации, которыми располагала эта организация. Для рассмотрения Юрической и технической комиссией подготовлена оценка ресурсов.

### **Н. Практикум по стандартизированной системе интерпретации данных**

41. Одна из важнейших функций Органа в будущем будет состоять в наблюдении за осуществлением планов работы по разведке и в рассмотрении докладов, а также других данных и информации, представляемых подрядчиками. В этой связи стоит напомнить, что группа научных экспертов, созывавшаяся Органом в марте 1999 года, рекомендовала разработать стандартизованную систему интерпретации данных. Для дальнейшей работы над этой задачей и с целью подготовки в адрес Юрической и технической комиссии предложений по стандартизации экологических данных Орган проведет 25–29 июня 2001 года в Кингстоне четвертый из своей серии технических практикумов. Цели этого практикума будут состоять в следующем:

а) предложить стандарты измерения биологических, химических, геологических и физических компонентов морской среды, которые необходимы для выяснения фоновых экологических характеристик разведочных районов;

б) рекомендовать параметры пробоотбора для получения этих данных и для наблюдения за испытаниями добычного оборудования;

в) облегчить преобразование данных, получаемых зарегистрированными первоначальными вкладчиками, в общий формат для сопоставления и для создания базы данных, позволяющей Органу оптимальнее решать вопросы, возникающие в связи с последствиями будущей добычи полиметаллических конкреций.

## **X. Общественная информация**

### **A. Веб-сайт и публикации**

42. Популяризация работы Органа осуществляется с помощью пресс-релизов, с которыми можно ознакомиться и на веб-сайте Органа<sup>23</sup>. На сайте помещена важная информация об Органе на английском, испанском и французском языках, а также тексты официальных документов и решений его органов. Пресс-релизы имеются на английском и французском языках. Официальные документы и пресс-релизы имеются в «скачиваемом» формате, что делает их легкодоступными для членов Органа.

43. Регулярные публикации Органа включают ежегодный сборник избранных решений и документов Органа (на английском, испанском и французском языках) и справочник, в котором приводятся сведения о членском составе Ассамблеи и Совета, фамилии и адреса постоянных представителей и фамилии членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета. Кроме того, Орган подготовил на английском, испанском и французском языках брошюру и информационный комплект, рассказывающие о его работе, а также полный комплект своих официальных документов на компакт-диске.

44. Кроме того, в мае 2001 года Орган опубликовал технический доклад о перспективах (по состоянию на 2000 год) освоения неживых ресурсов «расширенного» континентального шельфа во всем мире. В докладе рассматриваются: общемировой потенциал неживых ресурсов в районах «расширенного» континентального шельфа, выводимый из статистической оценки известных месторождений и запасов; геологические условия, благоприятствующие их образованию; типология осадков и их толщины; состав фундамента. На основе этого делается оценка потенциальной встречаемости неживых ресурсов. Основным ресурсный потенциал в районах «расширенного» континентального шельфа приходится на железомарганцевые конкреции и корки, обычные нефтегазовые месторождения и газовые гидраты. В марганцевых конкрециях и корках основными коммерчески ценными компонентами являются четыре входящих в их состав металла: марганец, медь, никель и кобальт. Однако реальная ценность этих ресурсов зависит от

стоимости добычи и производства. За исключением, видимо, обычных нефтегазовых месторождений, большинство этих ресурсов не будет разрабатываться до тех пор, пока развитие технологии не позволит вести глубоководную их добычу. В не столь отдаленном будущем начнется, скорее всего, разведка и разработка морских газовых гидратов, которые имеют существенный экономический потенциал. По мере истощения обычных запасов углеводородов разработка морских газовых гидратов становится все более вероятной перспективой.

45. В числе будущих публикаций — материалы практикума по технологии, состоявшегося в июне 1999 года, и материалы практикума по минеральным ресурсам помимо полиметаллических конкреций, состоявшегося в июне 2000 года. Полный перечень всех изданных Органом публикаций, имеющихся в настоящее время, приводится на веб-сайте Органа.

### **B. Библиотечное обслуживание**

46. Специализированная библиотека Органа призвана удовлетворять запросы государств-членов, постоянных представительств и исследователей, интересующихся теми или иными аспектами Конвенции, а также вопросами, связанными с морским дном и морской проблематикой. Она также оказывает справочно-поисковую помощь сотрудникам Секретариата. Кроме того, библиотека отвечает за хранение, каталогизацию и распространение официальных документов и публикаций Органа. В течение рассматриваемого периода библиотека продолжала получать запросы на предоставление информации и документов как от сотрудников, так и со стороны. Запрашиваемая информация касалась таких вопросов, как общая информация о работе Органа, его истории и становлении, разработка морского дна и программы глубоководной добычи полезных ископаемых, гидротермальные жерла и корки, биологическое разнообразие и объекты культурного наследия, находящиеся под водой. Было отмечено повышение интереса к темам, имеющим отношение к экологической проблематике и регламентации разработки морского дна, а также к информации о полезных ископаемых, помимо полиметаллических конкреций, углеводородах и природных ресурсах.

Запрашивалась также информация по другим вопросам в области морского права, включая исходные линии, режим проливов, континентальный шельф и исключительную экономическую зону.

47. Продолжалась работа над оснащением библиотеки электронно-каталожной системой WINISIS: сейчас близится к завершению сверка и редактирование исходной базы зарегистрированных данных. С учетом возросшего спроса для посетителей библиотеки, в том числе делегатов, устанавливается дополнительное количество рабочих мест с доступом к Интернету. Кроме того, библиотека продолжала работу над архивированием и сохранением документов конференций Организации Объединенных Наций по морскому праву, в том числе документов Комитета по морскому дну и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Эта работа включает сохранение документов путем их копирования на бескислотную бумагу с последующим переплетением документов и докладов третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Подготовительной комиссии. После того как документы будут изучены, каталогизированы и индексированы, их предполагается перенести на электронные носители.

48. Библиотека продолжала свою программу комплектования фонда в целях составления комплексной подборки справочных материалов и повышения возможности вести научный поиск. Это достигается за счет приобретения специализированных и справочных публикаций по морскому праву, а также текущих и более старых научно-технических материалов по морскому дну. За рассматриваемый период было приобретено примерно 200 книг, журналов и компакт-дисков. Ряд изданий был получен в дар, в том числе от частных лиц, а также по линии контактов со смежными учреждениями и библиотеками. Весьма полезными остаются связи с Международной ассоциацией библиотек и информационных центров по водным и морским наукам (МАБИЦВМН) — с точки зрения содействия в научном поиске и приобретения специализированных технических публикаций. Генеральный секретарь выражает признательность всем донорам за их ценный вклад в библиотечный фонд.

## XI. Будущая работа

49. Что касается внутренних административных вопросов Органа, то единственным существенным нерешенным моментом, который предстоит согласовать, является вопрос об условиях пользования зданием штаб-квартиры и пребывания в ней. Как отмечалось выше, с последней сессии Органа в 2000 году до даты подготовки настоящего доклада прогресса в этом вопросе добиться не удалось.

50. Утверждение Ассамблеей в июле 2000 года Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе ознаменовало выполнение первой крупной нормотворческой задачи Органа. Утверждение Правил дало Генеральному секретарю возможность заключить контракты на разведку с четырьмя из семи зарегистрированных первоначальных вкладчиков, чьи просьбы об утверждении планов работы по разведке были сочтены в августе 1997 года утвержденными. Ожидается, что вскоре будут заключены контракты с остальными тремя зарегистрированными первоначальными вкладчиками. Тем временем Орган, выполнив необходимую подготовительную работу, в состоянии приступить сейчас по просьбе Российской Федерации к разработке норм, правил и процедур поиска и разведки полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок в Районе.

51. Как отмечалось в докладе Генерального секретаря за 2000 год<sup>24</sup>, предполагается, что будущая работа Органа будет носить более технический характер. Одна из наиболее важных функций Органа будет заключаться в осуществлении контроля за ходом реализации планов работы по разведке будущими подрядчиками и рассмотрении докладов, а также других данных и информации, представляемых в соответствии с контрактами на разведку. Кроме того, Орган планирует организовать в 2002 году еще один практикум: по перспективам международного сотрудничества и кооперации в проведении морских научных исследований по глубоководным районам океанов в целях получения более точной информации о глубоководной среде. Будет продолжено осуществление ряда текущих программ работы, как-то: создание централизованного хранилища данных; обзор и

оценка дополнительных данных о зарезервированных районах; работа над геологической моделью зоны Кларифон-Клиппертон.

52. Кроме того, Орган продолжит отслеживать события, имеющие отношение к морскому праву и вопросам океана в целом (постольку, поскольку они могут отразиться на функциях и обязанностях Органа), и служить в надлежащих случаях форумом для обсуждения соответствующих вопросов в интересах содействия международному сотрудничеству. Актуальные международные проблемы, которые затрагивают установленный в Конвенции и Соглашении режим, включают: сохранение генетических ресурсов в международном районе морского дна и управление ими; освоение таких ресурсов, как метановые гидраты; создание охраняемых районов в открытом море. Кроме того, Орган будет держать в поле зрения возможность развертывания совместных программ морских научных исследований для расширения имеющихся у международного сообщества знаний о глубоководных районах морского дна.

#### Примечания

- <sup>1</sup> ISBA/6/A/9, пункт 4.
- <sup>2</sup> ISBA/6/A/18.
- <sup>3</sup> ISBA/6/C/9.
- <sup>4</sup> ISBA/6/A/9, пункт 63.
- <sup>5</sup> ISBA/4/A/9, приложение.
- <sup>6</sup> ISBA/5/A/4 и Add.1.
- <sup>7</sup> ISBA/5/A/8–ISBA/5/C/7.
- <sup>8</sup> ISBA/5/A/11.
- <sup>9</sup> ISBA/6/A/9, пункт 14.
- <sup>10</sup> ISBA/6/A/13–ISBA/6/C/6.
- <sup>11</sup> ISBA/6/C/7.
- <sup>12</sup> ISBA/4/C/4/Rev.1.
- <sup>13</sup> ISBA/6/C/8 и Corr.1.
- <sup>14</sup> ISBA/6/C/12.
- <sup>15</sup> ISBA/6/A/18.
- <sup>16</sup> ISBA/3/C/9.
- <sup>17</sup> Воспроизводится в публ.: Selected Decisions 4, 1.
- <sup>18</sup> ISBA/3/LTC/2.
- <sup>19</sup> ISBA/6/C/11.
- <sup>20</sup> ISBA/5/A/1. Итоги практикума 1998 года резюмируются в документе.
- <sup>21</sup> См. ISBA/4/A/18, пункт 14.
- <sup>22</sup> ISBA/6/A/9, пункт 47.
- <sup>23</sup> <http://www.isa.org.jm>.
- <sup>24</sup> ISBA/6/A/9, часть XIV.